



D.R. n. 869 Prot. n. 39427 Classificazione VII/1

Università degli Studi "G. d'Annunzio" Chieti-Pescara

**AVVISO PER IL CONFERIMENTO DI INCARICO D' INSEGNAMENTO VACANTE  
DI LINGUA RUSSA A TITOLO ONEROSO**

Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Moderne  
A.A. 2013/14

**II RETTORE**

VISTA la Legge 30 dicembre 2010, n. 240, art. 23, comma 2;  
RICHIAMATO il Regolamento di Ateneo per il conferimento di incarichi d'insegnamento e didattica integrativa emanato con DR 2 marzo 2012, n. 390;  
PREMESSO che, con istanza prot. n. 1980/2013 pervenuta il 13/11/2013, ns. prot. n. 34563, il Direttore del Centro Linguistico di Ateneo, Prof. Carlo Consani, ha proposto di conferire l'incarico d'insegnamento vacante di Lingua Russa mediante conferimento ex art. 23, comma 2 della L. 240/2010;  
PREMESSO che con nota del 29/11/2013, acquisita con ns. prot. n. 37120 del 02/12/2013, il Direttore del Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Moderne, Prof. Nicola D'Antuono, ha comunicato il totale assenso riguardo la proposta del Direttore del Centro Linguistico di Ateneo;  
CONSIDERATA l'imminenza dell'inizio delle attività didattiche e quindi l'urgenza di provvedere ad assicurare l'ordinario svolgimento delle stesse;

**A V V I S A**

che risulta vacante per l'a.a. 2013/14, presso il Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Moderne dell'Università degli Studi "G. d'Annunzio" di Chieti-Pescara, il seguente insegnamento da svolgere indicativamente entro il prossimo mese di gennaio 2013:

Denominazione	S.S.D.	N° ore	Corsi di Studio
LINGUA RUSSA	L-LIN/21	150	L-11 LINGUE E LETTERATURE STRANIERE L-12 MEDIAZIONE LINGUISTICA E COMUNICAZIONE INTERCULTURALE LM-37 LINGUE LETTERATURE E CULTURE MODERNE LM-38 LINGUE STRANIERE PER L'IMPRESA E LA COOPERAZIONE INTERNAZIONALE

L'insegnamento sarà conferito a titolo oneroso, tramite valutazione analitico-comparativa, attraverso la stipula di contratto di diritto privato con studiosi o esperti di madre lingua russa di comprovata qualificazione professionale e scientifica, anche di cittadinanza straniera.

**1. Domande e termini di presentazione**

La domanda di partecipazione, redatta in carta semplice secondo lo schema dell'Allegato A, sottoscritta dall'interessato, corredata del curriculum in formato europeo della propria attività didattica, scientifica e professionale e di un elenco dettagliato dei documenti, dei titoli e delle pubblicazioni scientifiche che l'interessato ritenga utili ai fini della selezione, deve essere indirizzata al Magnifico Rettore dell'Università

degli Studi "G. d'Annunzio" Via dei Vestini n. 31 – 66100 Chieti.

La domanda può essere trasmessa con le seguenti modalità:

- consegnata a mano direttamente al servizio Archivio Generale di Ateneo e Protocollo dell'Università degli Studi "G. d'Annunzio" Chieti-Pescara, sito presso la Palazzina del Rettorato in Via dei Vestini, Chieti - dal lunedì al venerdì dalle ore 9.00 alle ore 13.00 (eccetto nei giorni 27, 30 e 31 dicembre 2013 durante i quali l'Università rimarrà chiusa); la data di presentazione delle domande è stabilita da timbro e data del protocollo generale di entrata dell'Ateneo;
- inviata a mezzo raccomandata con avviso di ricevimento;
- tramite posta elettronica certificata (PEC) al seguente indirizzo: [ateneo@pec.unich.it](mailto:ateneo@pec.unich.it), accompagnata da firma digitale apposta sulla medesima e su tutti i documenti in cui è prevista l'apposizione della firma autografa in ambiente tradizionale;
- tramite posta elettronica certificata (PEC) al seguente indirizzo [ateneo@pec.unich.it](mailto:ateneo@pec.unich.it), mediante trasmissione di copia della domanda sottoscritta in modo autografo, unitamente alla copia del documento di identità del sottoscrittore; tutti i documenti per i quali è prevista l'apposizione della firma autografa in ambiente tradizionale dovranno essere analogamente trasmessi in copia sottoscritta. Le copie di tali documenti dovranno essere acquisite tramite scanner.

Le domande devono pervenire tassativamente entro e non oltre le ore 12.00 del **- 3 GEN. 2014**.

L'Amministrazione non prenderà in considerazione le istanze che perverranno oltre tale data, non farà comunque fede il timbro postale.

In caso di inoltro a mezzo raccomandata, di consegna a mano da parte di terze persone o di invio tramite posta elettronica certificata dovrà essere allegata copia fronte/retro di un documento di identità del candidato in corso di validità.

I requisiti scientifici-professionali dovranno essere posseduti dai candidati alla scadenza del termine indicato nel presente bando.

## 2. Modalità di selezione e valutazione comparativa dei titoli

La valutazione dei candidati sarà svolta da una Commissione nominata dal Direttore del Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Moderne, su designazione del Direttore del Centro Linguistico di Ateneo, composta da almeno tre docenti di ruolo, di cui almeno uno afferente al settore scientifico-disciplinare dell'insegnamento oggetto del Bando o, se questo non presente, a settori scientifico-disciplinari ritenuti affini.

La Commissione deciderà se il/i candidato/i abbia/no i requisiti richiesti o, nel caso di più domande, quale candidato possieda i medesimi nel più alto grado.

Le domande relative all'insegnamento saranno valutate in base ai seguenti criteri:

- Valutazione di pregresse esperienze didattiche;
- Valutazione dei titoli inerenti le specifiche figure professionali interessate;
- Valutazione di eventuali pubblicazioni inerenti la disciplina;
- Valutazione dei titoli di formazione post-laurea;

**La Commissione non prenderà in considerazione eventuali domande manchevoli della dichiarazione, da parte del candidato, di essere di madre lingua russa; detto requisito è essenziale per l'ammissione alla presente selezione.**

## 3. Graduatoria

La graduatoria di merito viene approvata, congiuntamente agli atti relativi alla procedura di comparazione, dal Rettore. Nel caso di rinuncia del primo in graduatoria o di risoluzione del contratto, l'incarico può essere conferito ad altro idoneo secondo l'ordine di graduatoria. La graduatoria è valida unicamente per l'anno accademico di riferimento. Gli affidamenti saranno effettuati mediante Decreto Rettorale, successivamente il vincitore della selezione sarà formalmente invitato mediante comunicazione e-mail a sottoscrivere il contratto entro il termine indicato nella e-mail stessa; la mancata sottoscrizione entro il termine indicato equivale a rinuncia. L'incarico stipulato non dà luogo a diritti in ordine all'accesso nei ruoli dell'Università. Il titolare assume il titolo di Professore a contratto per il periodo di svolgimento dell'attività.

## 4. Regime di incompatibilità

L'incarico di cui al presente bando non può essere conferito:

- a) a coloro che abbiano relazione di coniuge o un grado di parentele o di affinità, fino al IV grado compreso, con il Rettore, il Direttore Generale, un componente del Consiglio di Amministrazione o con i Direttori del Dipartimento (per l'identificazione degli stessi si rinvia al sito di Ateneo [www.unich.it](http://www.unich.it));
- b) ai soggetti che ricoprano uno dei mandati, cariche o uffici di cui all'art. 13 del D.P.R. 11 luglio 1980, n. 382 e successive modificazioni ed integrazioni;
- c) agli iscritti ai corsi di cui all'art. 1 della Legge 30/11/1989, n. 398 (dottorato di ricerca, corsi di perfezionamento e scuole di specializzazione dell'Università "G. d'Annunzio" di Chieti-Pescara o di altri Atenei nonché titolari di borse di studio per attività di ricerca post laurea conferite dall'Ateneo "G. d'Annunzio" di Chieti-Pescara o di altri Atenei);
- d) agli studenti iscritti per il corrente anno accademico ai Corsi di Studio dell'Ateneo per il conferimento della laurea di I livello;
- e) ai soggetti che prestano attività lavorativa con contratto di lavoro subordinato a tempo determinato o indeterminato a favore dell'Ateneo, con la precisazione che per i dipendenti vale quanto disposto dal Regolamento del 24/06/2013 n. 389.

Nei confronti dei dipendenti di Pubbliche Amministrazioni, l'Ateneo procede alla stipula del contratto o all'affidamento dell'incarico previo rilascio, da parte dell'Amministrazione di appartenenza, di apposito nulla osta in conformità alla normativa vigente.

I professori a contratto si impegnano a non svolgere, per la durata del contratto, attività che comportino conflitto d'interessi con la specifica attività didattica svolta e che comunque possano arrecare danno all'Ateneo.

## 5. Impegno

L'attribuzione dell'insegnamento comporta, oltre all'obbligo delle ore di didattica frontale indicate nel bando, da svolgere secondo la suddivisione prevista dall'ordinamento semestrale, con orario stabilito dal Centro Linguistico di Ateneo, sentito il Dipartimento:

- la partecipazione per tutto l'anno accademico ai Consigli di Corso di Studio cui afferisce l'insegnamento;
- la predisposizione dei materiali del corso;
- la partecipazione alle Commissioni di laurea;
- la disponibilità al ricevimento settimanale degli studenti per tutto l'anno accademico.

Nel caso di insegnamenti svolti nel II semestre la presenza nelle Commissioni di laurea e nella Commissione d'esame deve essere garantita fino alla conclusione della sessione invernale di esami e di laurea dell'anno accademico successivo.

## 6. Durata

L'incarico è affidato per l'anno accademico 2013/14 ed ha la durata fino al 30 Aprile 2015.

## 7. Compenso

Il compenso previsto è di € 25,00 per ciascun ora di didattica frontale erogata e si intende al lordo degli oneri a carico del prestatore ed al netto degli oneri a carico dell'Ente. Il corrispettivo verrà liquidato, previa verifica del corretto adempimento, in un'unica soluzione al termine della prestazione, su istanza del Direttore del Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Moderne a seguito di attestazione di regolare adempimento da parte del Direttore del Centro Linguistico di Ateneo.

## 8. Obblighi e diritti degli incaricati

Il titolare dell'incarico è tenuto a:

- a) svolgere personalmente le attività didattiche, nel rispetto degli orari, delle modalità e dei programmi stabiliti nel regolamento didattico del corso di insegnamento, concordati con il Responsabile della struttura; svolgere compiti di assistenza agli studenti, partecipare alle Commissioni di verifica del profitto e dell'esame finale per il conseguimento del titolo di studio;
- b) annotare e sottoscrivere nell'apposito registro delle lezioni i dati relativi all'attività didattica svolta. Il registro, controfirmato dal Presidente del Corso di Studio e depositato presso il Dipartimento al termine dell'incarico, è accessibile, su richiesta del Responsabile della struttura del Dipartimento, del Rettore, o di chi ne abbia interesse;

- c) presentare al Direttore del Centro Linguistico di Ateneo una dettagliata relazione sull'attività svolta;
- d) rispettare le norme dello Statuto, del Regolamento Didattico e del Codice Etico di Ateneo, nonché Codice di Comportamento di cui al D.P.R. 16/04/2013, n. 62;
- f) pubblicare il programma del corso, con la modalità d'esame e i testi di riferimento, prima dell'inizio del corso stesso.

#### 9. Trattamento dei dati personali

Ai sensi del D.L. 30/06/2003 n. 196, i dati personali conferiti dai candidati saranno raccolti presso l'Università "G. d'Annunzio" di Chieti-Pescara - per le finalità di gestione della selezione e saranno trattati presso l' Area del Personale - anche in via automatizzata - per le finalità inerenti la gestione del rapporto medesimo. Il conferimento di tali dati è obbligatorio ai fini della valutazione dei requisiti di partecipazione, pena esclusione dalla selezione. L'interessato gode dei diritti previsti dalla citata normativa che potranno essere fatti valere nei confronti del Rettore dell'Università "G. d'Annunzio" di Chieti-Pescara, titolare del trattamento.

Per quanto non specificato si fa riferimento al regolamento di Ateneo approvato con DR del 02/03/2012 n. 390.

#### 10. Disposizioni finali

L'Università si riserva di non conferire insegnamenti non più necessari per mutate esigenze didattiche, ovvero nel caso in cui taluni insegnamenti possano essere affidati al personale docente e ricercatore ex art. 23 comma 2 Legge 240/2010 a seguito di verifiche interne; in tal caso le domande presentate rimarranno acquisite agli atti senza esito.

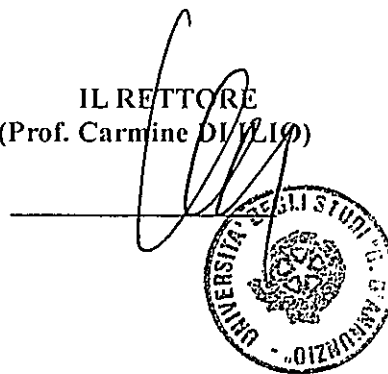
Il presente avviso ed i risultati della selezione saranno pubblicati sull'albo on line con valore di pubblicità legale a tutti gli effetti.

L'incarico conferito si intende a titolo oneroso, in via generica, anche nell'ipotesi di rinuncia formale al compenso da parte del docente a contratto.

**L'efficacia del conferimento dell'incarico è determinata in regione dell'approvazione del Senato Accademico e del Consiglio di Amministrazione.**

Chieti, 18 DIC. 2013

IL RETTORE  
(Prof. Carmine DI VITO)



Allegati:

- a) schema di domanda.